

Bedieningshandleiding

AiroClearWall V6000 | AiroClearIsland V6000

Dampafzuiger

Hartelijk dank dat u voor een van onze producten hebt gekozen. Uw toestel voldoet aan de hoogste eisen en de bediening is eenvoudig. Neemt u niettemin de tijd om deze bedieningshandleiding te lezen. Op die manier raakt u vertrouwd met uw toestel en kunt u het optimaal en zonder storingen gebruiken.

Neem de veiligheidsvoorschriften in acht.

Wijzigingen

Tekst, afbeeldingen en gegevens komen overeen met de technische conditie van het toestel ten tijde van het ter perse gaan van deze bedieningshandleiding. Wijzigingen in de zin van verdere ontwikkeling blijven voorbehouden.

Geldigheidsbereik

Deze handleiding geldt voor:

Modelnaam	Modelnummer	Type	Maatsysteem
AiroClearWall V6000	62028	AW6T9QT.. , AW6T9LQTP..	90
AiroClearWall V6000	62029	AW6T12QT.. , AW6T12LQTP..	120
AiroClearIsland V6000	63019	AI6T10QT.. , AI6T10LQTP..	100
AiroClearIsland V6000	63020	AI6T12QT.. , AI6T12LQTP..	120

Afwijkingen tussen verschillende uitvoeringen worden in de tekst vermeld.

Inhoudsopgave

1	Veiligheidsvoorschriften	4	10	Notities	25
1.1	Gebruikte symbolen	4	11	Service & Support	27
1.2	Algemene veiligheidsvoorschriften.....	4			
1.3	Toestelspecifieke veiligheidsvoorschriften.....	5			
1.4	Installatie van het toestel.....	6			
1.5	Aanwijzingen bij gebruik	6			
2	Beschrijving van het toestel	8			
2.1	Inleiding	8			
2.2	Luchtafvoermodus.....	8			
2.3	Luchtcirculatiemodus met actieve-koolfilter.....	8			
2.4	Uitrusting	8			
2.5	Opbouw.....	8			
2.6	Bedienings- en display-elementen	9			
3	Bediening	10			
3.1	Eerste inbedrijfstelling.....	10			
3.2	Toestel in-/uitschakelen.....	11			
3.3	Ventilatorstand selecteren.....	11			
3.4	Verlichting	11			
3.5	Nalooptijd	12			
3.6	Veegbescherming	12			
3.7	Verzadigingsindicatoren	12			
3.8	OptiLink.....	13			
3.9	Afstandsbediening (toebehoren)	15			
4	Verzorging en onderhoud	16			
4.1	Behuizing reinigen	16			
4.2	Metalen vetfilters	16			
4.3	Longlife-Plus actieve-koolfilter	18			
4.4	Alarm verzadigingsindicator resetten	19			
4.5	Led-lampen vervangen	19			
5	Storingen zelf verhelpen	19			
6	Toebehoren en vervangende onderdelen	20			
7	Technische gegevens	20			
7.1	Gegevens van het product	20			
8	Afvoer	22			
9	Trefwoordenlijst	24			

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Gebruikte symbolen



Markeert alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen.

Het negeren van deze aanwijzingen kan letsel, schade aan het toestel of aan de inrichting tot gevolg hebben!



Informatie en aanwijzingen die in acht genomen moeten worden.



Informatie over de afvoer



Informatie over de gebruiksaanwijzing



Netstekker loskoppelen/stroomtoevoer onderbreken



Netstekker insteken/stroomtoevoer verzorgen



Netstekker niet afsnijden/veranderen



Draag beschermende handschoenen

- ▶ Markeert stappen die achtereenvolgens uitgevoerd moeten worden.
 - Beschrijft de reactie van het toestel op uw stap.
- Markeert een opsomming.

1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften



- Neem het toestel pas in gebruik na het lezen van de bedieningshandleiding.



- Deze toestellen kunnen door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of die de ervaring of kennis daarvoor ontberen, worden gebruikt als zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen hoe zij het toestel moeten gebruiken en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging of onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Als het toestel niet is voorzien van een aansluitkabel en een stekker of van andere middelen voor het ontkoppelen van het stroomnet, die aan elke pool een contactopening met een breedte overeenkomstig de voorwaarden van overspanning categorie III voor volledige scheiding heeft, moet een scheidingssysteem volgens de installatievoorschriften in de vaste bedrading worden ingebouwd.

- Als de aansluitkabel van het toestel is beschadigd, moet deze door de fabrikant, diens service of een gelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

1.3 Toestelspecifieke veiligheidsvoorschriften

- Voor een toereikende ventilatie van de ruimte zorgen als de dampafzuiger samen met toestellen wordt gebruikt die gas of andere brandstoffen verbranden.
- Bij de afvoer van de afzuiglucht dienen de officiële voorschriften in acht genomen te worden.
- De afzuiglucht mag niet via een schoorsteen worden geleid die wordt gebruikt voor rookgassen van toestellen die gas of andere brandstoffen verbranden.
- De minimale afstand tussen het vlak waarop het kookgerei op de kookplaat wordt geplaatst en het onderste gedeelte van de dampafzuiger moet in acht worden genomen.
- **WAARSCHUWING:** Om elektrische schokken te voorkomen, dient vóór het vervangen van de lamp gecontroleerd te worden of het toestel uitgeschakeld is en losgekoppeld is van het net.
- Het opschrift van het maximaal toegestane vermogen van lampen die kunnen worden vervangen, moet bij het vervangen van een lamp zichtbaar zijn.
- Dit toestel is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassingen, bijvoorbeeld: door personeel in keukens van winkels, kantoren en andere commerciële sectoren; in landbouwbedrijven; door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen; in B&B.
- Het toestel mag niet worden gebruikt met een externe tijdschakelklok of met een afzonderlijk systeem voor de bediening op afstand.
- Er bestaat brandgevaar als de reiniging niet volgens de instructies wordt uitgevoerd.
- Niet flamberen onder de dampafzuiger.

1.4 Installatie van het toestel



- De installatie mag alleen door deskundig personeel worden verricht.
- Alle stappen moeten achtereenvolgens en volledig uitgevoerd en gecontroleerd worden.
- Elektrische aansluitingen moeten door vakkundig personeel, overeenkomstig de richtlijnen en normen voor laagspanningsinstallaties en in overeenstemming met de bepalingen van de plaatselijke energiebedrijven worden uitgevoerd.
- Een stekkerklaar toestel mag uitsluitend op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde worden aangesloten. In huishoudelijke installaties dient een voor alle polen geschikte netscheidingsinrichting met een contactopening van 3 mm geïnstalleerd te worden. Schakelaars, stekkerinrichtingen, aardlekschakelaars en smeltzekeringen die na de installatie van het toestel vrij toegankelijk zijn en alle poolgeleiders scheiden, gelden als betrouwbare scheidingsmiddelen. Een correcte aarding en gescheiden geïnstalleerde nul- en aarddraden zorgen voor een veilig en storingsvrij bedrijf. Na de inbouw mogen spanningvoerende onderdelen en geïsoleerde kabels niet aangeraakt kunnen worden. Oude installaties controleren.
- Informatie over de benodigde netspanning, het stroomtype en de zekering vindt u op het typeplaatje.
- Alle pleister-, gips-, behang- of schilderwerkzaamheden dienen vóór de installatie van het toestel uitgevoerd te worden.
- Een correcte reparatie kan uitsluitend worden gewaarborgd als een storingsvrije deïnstallatie van het complete toestel te allen tijde mogelijk is.

1.5 Aanwijzingen bij gebruik

Vóór de eerste inbedrijfstelling

- Het toestel mag alleen volgens de apart geleverde installatiehandleiding worden gemonteerd en op de netstroom worden aangesloten. Laat de benodigde werkzaamheden uitvoeren door een erkende installateur/elektricien.
- Bij de leidinginstallatie voor de luchtafvoer dienen de officiële voorschriften te worden nageleefd.
- Voer het verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke voorschriften.

Reglementair gebruik

- Het toestel is bedoeld voor het afzuigen van damp boven een huishoudelijke kookplaats.
- Reparaties, wijzigingen of manipulaties aan of in het toestel, in het bijzonder aan stroomgeleidende onderdelen, mogen uitsluitend door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd. Ondeskundige reparaties kunnen zware ongevallen, schade aan het toestel en de inrichting, alsmede werkingsstoringen tot gevolg hebben. Neem bij een storing aan het toestel of in geval van een reparatieopdracht de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Service & Support' in acht. Neem indien nodig contact op met onze klantenservice.
- Er mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt.
- Bewaar de handleiding zorgvuldig, zodat u deze te allen tijde kunt raadplegen.

Over het gebruik

- Als het toestel zichtbare beschadigingen vertoont, mag het toestel niet in gebruik worden genomen en dient u contact met onze klantendienst op te nemen.
- Zodra er een functiestoring wordt ontdekt, moet het toestel van het stroomnet worden losgekoppeld.
- Tijdens het gebruik van de afzuigventilator moet een toereikende toevoer van verse lucht gewaarborgd zijn om onderdruk in de keukenruimte te vermijden en een optimale luchtafvoer mogelijk te maken.
- Dwars stromende tocht, die de damp over de kookplaats kan wegblazen, vermijden.
- Bij gelijktijdig gebruik van andere toestellen die op gas of op andere brandstoffen werken, moet een toereikende toevoer van verse lucht gewaarborgd zijn. Geldt niet voor luchtcirculatietoestellen.
- Bij gelijktijdig gebruik van vuurhaarden (zoals hout-, gas-, olie- of kolengestookte toestellen) is een veilig gebruik alleen mogelijk als de onderdruk in de ruimte van 4 Pa (0,04 mbar) niet wordt overschreden. Gevaar voor vergiftiging! Er moet een toereikende toevoer van verse lucht gewaarborgd zijn, bijv. door openingen in deuren of ramen die niet gesloten kunnen worden in combinatie met luchttoevoer- en luchtafvoerkasten in de muur of door andere technische maatregelen.
- Tijdens de uitvoering van reinigingswerkzaamheden erop letten dat geen water het toestel kan binnendringen. Een ietwat vochtige doek gebruiken. De binnenkant of de buitenkant van het toestel nooit met water of met een stoomreiniger afsprengen. Binnendringend water kan schade veroorzaken.
- Toegankelijke onderdelen kunnen bij het gebruik met kooktoestellen heet worden.

Voorzichtig, gevaar voor verbranding!

- Bij het frituren op de kookplaats dient het toestel voortdurend in de gaten gehouden te worden. De in de friteuse gebruikte olie kan bij oververhitting ontvlammen en een brand veroorzaken. Daarom moet de olietemperatuur gecontroleerd en onder het ontstekingspunt gehouden worden. Ervoor zorgen dat schone olie gebruikt wordt; vervuilde olie ontvlamt gemakkelijker.

Voorzichtig, levensgevaar!

- Delen van de verpakking, bijv. folie of piepschuim, kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen en dieren. Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsdelen buiten bereik van kinderen en dieren.
- Tijdens de uitvoering van onderhoudswerkzaamheden aan het toestel, ook tijdens het vervangen van lampen, dient het toestel stroomloos geschakeld te worden: zekeringen uit de fittingen verwijderen, automatische zekeringen uitschakelen of stekker uit het stopcontact trekken.

Schade aan het toestel voorkomen

- De reinigingsintervallen moeten worden aangehouden. Als deze aanwijzing niet in acht wordt genomen, kan er als gevolg van een te grote hoeveelheid vet in de metalen vetfilters brand ontstaan.

2 Beschrijving van het toestel

2.1 Inleiding

Het toestel is bedoeld voor het afzuigen van damp boven een huishoudelijke kookplek en kan zowel in de luchtafvoer- als in de luchtcirculatiemodus worden gebruikt.



Luchtafvoermodus



Luchtcirculatiemodus

2.2 Luchtafvoermodus

De dampen die boven de kookplaats ontstaan, worden door een ventilator afgezogen. De afgezogen lucht wordt door het metalen vetfilter gereinigd, daarna via een aansluitstuk met geïntegreerde stuwklep en luchtafvoerleiding naar buiten geleid.



Tijdens gebruik moet worden geborgd dat er voldoende verse lucht wordt aangevoerd. Voor de luchtafvoer is luchttoevoer nodig.

2.3 Luchtcirculatiemodus met actieve-koolfilter

De dampen die boven de kookplek ontstaan, worden door een ventilator afgezogen. Door het metalen vetfilter en het actieve koolfilter wordt de lucht in hoge mate van vetdeeltjes en geurtjes bevrijd en vervolgens weer naar de ruimte teruggeleid.



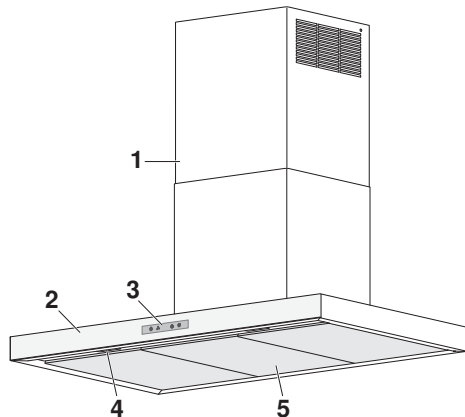
Als het toestel niet met actieve koolfilters is uitgerust, moeten deze worden besteld en vóór de inbedrijfstelling van het toestel worden aangebracht.

2.4 Uitrusting

- 1 afzuigkap, bevat: afzuigventilator, led-verlichting, bedienings- en display-elementen, metalen vetfilter
- Beplating
- Installatiemateriaal
- Actieve-koolfilter bij luchtcirculatiemodus (niet bij de levering inbegrepen, verkrijgbaar als toebehoren)

2.5 Opbouw



- 1 Beplating
- 2 Kap
- 3 Bedienings- en display-elementen
- 4 Verlichting met afdekking
- 5 Metalen vetfilter











2.6 Bedienings- en display-elementen




Toetsen

-  Toestel in-/uitschakelen
-  Ventilatorstand 1–3 selecteren;
ventilatorstand Intensief activeren
-  Verlichting in-/uitschakelen;
kleurtemperatuur instellen
-  Nalooptijd activeren

Indicaties

-  Veegbescherming
-  Nalooptijd
-  Ventilatorstand 1
-  Ventilatorstand 2
-  Ventilatorstand 3
-  Ventilatorstand Intensief (knipperend)
-  Verzadigingsindicator vetfilter
-  Verzadigingsindicator actieve-koolfilter (alleen bij luchtcirculatie)

 Afhankelijk van het model en de uitrusting kan de uitvoering van uw toestel in detail afwijken van de beschreven standaarduitvoering.

3 Bediening

3.1 Eerste inbedrijfstelling









Toestelconfiguratie

Het toestel kan zowel in de luchtafvoer- als in de luchtcirculatiemodus worden gebruikt. Af fabriek is het toestel voor de **luchtcirculatiemodus** ingesteld. Het reinigingsinterval van het actieve koolfilter bedraagt 180 bedrijfsuren. Het is mogelijk om deze voorinstelling in overeenstemming met de kookgewoonten aan te passen.

















Als het toestel als luchtafzuigmodel wordt gebruikt, moet de verzadigingsindicator voor het actieve koolfilter worden gedeactiveerd.







Toestel voor luchtafvoermodus voorbereiden

- ▶ Toestel en verlichting uitschakelen.
- ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden.
 - Indicatie  en afhankelijk van het vooraf ingestelde reinigingsinterval ,  of  knipperen.
- ▶ **Tijdens het knipperen:** houd de toets  opnieuw 3 seconden ingedrukt.
 - Indicatie  en afhankelijk van het vooraf ingestelde reinigingsinterval ,  of  verdwijnen weer.
 - Het toestel is nu voor de luchtafvoermodus geconfigureerd, de verzadigingsindicator voor het actieve koolfilter is **gedeactiveerd**.



Toestel voor luchtcirculatiemodus voorbereiden

- ▶ Toestel en verlichting uitschakelen.
- ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden.
 - Indicatie  en afhankelijk van het vooraf ingestelde reinigingsinterval ,  of  knipperen.
- ▶ Om het reinigingsinterval Actieve-koolfilter te wijzigen: raak de toets  zo vaak aan tot de betreffende indicatie  + ,  of  knippert (zie tabel).
 - De geselecteerde instelling wordt na 5 seconden geactiveerd.
 - Indicatie  en afhankelijk van het vooraf ingestelde reinigingsinterval ,  of  verdwijnen weer.
 - Het toestel is nu voor de luchtcirculatiemodus geconfigureerd, de verzadigingsindicator voor het actieve koolfilter is **geactiveerd**.


Reinigingsinterval actief koolfilter

Kookintensiteit	Verzadigingsindicator na	Indicatie knippert
Niet al te vaak en/of eerder reukloos	240 uur	 + 
Standaard (af fabriek ingesteld)	180 uur	 + 
Vaak en/of intensieve geur	120 uur	 + 

3.2 Toestel in-/uitschakelen






- ▶ Raak de toets  aan.
 - Het toestel gaat aan in ventilatorstand 1, de verlichting wordt geactiveerd.
 - De betreffende indicatie ■ brandt.
- ▶ Bedien toets  meerdere keren tijdens actief bedrijf.
 - Het toestel en de verlichting gaan uit.



Het toestel kan direct d.m.v. de toets  worden ingeschakeld. De verlichting wordt in dat geval niet geactiveerd.



3.3 Ventilatorstand selecteren

Er zijn vier ventilatorstanden beschikbaar. Ventilatorstanden 1–3 met gering, gemiddeld en sterk vermogen, evenals de ventilatorstand Intensief.



- ▶ Raak de toets  aan.
 - Het toestel gaat aan in ventilatorstand 1, de verlichting wordt geactiveerd.
- ▶ Raak de toets  zo vaak aan tot de gewenste ventilatorstand 1–3 wordt weergegeven.
 - Het toestel schakelt over op de gekozen ventilatorstand, de betreffende indicatie ,  of  brandt.

Niveau Intensief


De ventilatorstand Intensief is gedurende vijf minuten actief en is ervoor bedoeld om gedurende korte tijd dampen af te zuigen, bijv. bij het aanbraden. De ventilatorstand Intensief schakelt aansluitend over op de van tevoren geselecteerde ventilatorstand of schakelt het toestel uit.

- ▶ Houd de toets  tijdens actieve ventilatormodus ingedrukt.
 - Het toestel schakelt over op ventilatorstand Intensief, de indicatie  knippert.
- ▶ Om de ventilatorstand Intensief vóór afloop van de vastgelegde looptijd van 5 min. te beëindigen:
 - raak toets  tijdens het geactiveerde programma Intensief aan.
 - Het toestel schakelt over op de van tevoren geselecteerde ventilatorstand.

3.4 Verlichting

- ▶ Raak de toets  aan.
 - De verlichting wordt ingeschakeld.
- ▶ Raak de toets  nogmaals aan.
 - De verlichting wordt uitgeschakeld.

Kleurtemperatuur instellen

- ▶ Bij geactiveerde verlichting: houd de toets  zo lang ingedrukt tot de gewenste kleurtemperatuur bereikt is.
 - De gekozen kleurtemperatuur wordt overgenomen.

3.5 Nalooptijd

De functie Nalooptijd is ervoor bedoeld om ook de laatste geurtjes te verwijderen. Het toestel blijft al naargelang de voorinstelling gedurende 5–20 minuten met de gekozen ventilatorstand doorlopen en gaat daarna automatisch uit.

- ▶ Raak de toets  aan.
 - Het toestel gaat aan in ventilatorstand 1, de verlichting wordt geactiveerd.
- ▶ Raak de toets  zo vaak aan tot de gewenste ventilatorstand wordt weergegeven.
- ▶ Raak de toets  aan om de functie Nalooptijd te activeren.
 - De nalooptijd start en schakelt na afloop van de looptijd (zie tabel) het toestel en de verlichting uit.
 - Als de nalooptijd is geactiveerd, brandt de indicatie  en de betreffende ventilatorstand.
- ▶ Om de nalooptijd vóór afloop van de looptijd te beëindigen: raak de toets  aan.
 - Het toestel en de verlichting gaan uit.




Ventilatorstand	Nalooptijd in minuten
■	20
■■	15
■■■	10
■■■ (knipperend)	5



Wij adviseren om het toestel 5 minuten voordat u met koken begint op niveau 2 in te schakelen. Laat het toestel na het koken nog enkele minuten aan staan zodat geuren volledig worden afgezogen.

3.6 Veegbescherming

De functie Veegbescherming deactiveert tijdelijk het toetsen-/bedieningsveld en is handig als de bedieningselementen even moeten worden schoongemaakt.

- ▶ Schakel het toestel en de verlichting uit.
- ▶ Houd de toets  gedurende 5 seconden ingedrukt.
 - De functie Veegbescherming wordt geactiveerd, het toestel gaat tijdelijk uit, de indicatie  brandt.
 - De functie Veegbescherming gaat na 30 seconden uit, de indicatie  verdwijnt weer.

3.7 Verzadigingsindicatoren




Metalen vetfilter

Na 20 bedrijfsuren knippert de indicatie . De verzadigingsgraad is bereikt, de metalen vetfilters moeten worden gereinigd.

Actieve-koolfilter (alleen bij luchtcirculatiemodus)

Afhankelijk van de voorinstelling van het reinigingsinterval knippert de indicatie  na 120, 180 of 240 bedrijfsuur. Meer onder: Eerste inbedrijfstelling (zie pagina 10). De verzadigingsgraad is bereikt. Het actieve-koolfilter moet worden schoongemaakt, geregeneerd resp. vervangen. Ook de metalen vetfilters moeten worden schoongemaakt.

Verzadigingsindicator na uitgevoerde reiniging resetten

- ▶ Schakel het toestel en de verlichting uit.
- ▶ Houd de toets  gedurende 5 seconden ingedrukt.
 - De indicaties  of  verdwijnen weer.






Activeer de verzadigingsindicator actieve-koolfilter alleen als het toestel in de lucht-circulatiemodus wordt gebruikt. Meer onder: Eerste inbedrijfstelling (zie pagina 10).

3.8 OptiLink

Met deze functie hoeft de gebruiker de dampafzuiger niet meer handmatig te besturen. OptiLink controleert het ingestelde vermogensniveau van de kookzone en stelt het geschikte vermogensniveau van de dampafzuiger automatisch in.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

-	UIT	OptiLink uitgeschakeld
	Silent bedrijfsmodus	Laag afzuiggeluidsniveau
	Standaard bedrijfsmodus	Normale bedrijfsmodus
	Intensieve bedrijfsmodus	Hoog vermogen voor het afzuigen van dampen

Verbinding tussen dampafzuiger en kookveld tot stand brengen



De dampafzuiger kan alleen met kookvelden worden verbonden die over de functie OptiLink beschikken.

- ▶ Activeren van “Verbindingsmodus” op het kookveld: hiervoor de gebruiksaanwijzing van het kookveld raadplegen.
- ▶ Activeren van “Verbindingsmodus” aan de dampafzuiger:
- ▶ Toestel en verlichting uitschakelen.
- ▶ Bij een uitgeschakeld toestel de toets  gedurende 5 seconden ingedrukt houden.
 - Indicatie  knippert tijdens actieve “verbindingsmodus”.
 - Als de verbinding met het kookveld is opgebouwd, brandt  10 seconden, daarna is de dampafzuiger gereed voor de OptiLink- en handbediening.
 - Als de verbindingsofbouw is mislukt, stopt het weergavesymbool  met knippen. In dit geval kan een nieuwe poging voor het tot stand brengen van een verbinding worden gestart.
- ▶ Als de verbinding succesvol is, moet dit op het kookveld worden bevestigd. Hiervoor de gebruiksaanwijzing van het kookveld raadplegen.



Tijdens het verbinden zijn de toets- en bedieningselementen aan de dampafzuiger gedeactiveerd.






Een dampafzuiger kan optioneel worden verbonden met maximaal drie kookvelden. Bovendien kunnen meerdere dampafzuigers gelijktijdig worden verbonden met één kookveld. Voorwaarde voor deze verbinding is dat de toestellen zijn uitgerust met OptiLink.

De bedrijfsmodi

In de OptiLink-bedrijfsmodus zijn drie bedrijfsmodi beschikbaar die verschillen met betrekking tot reactietijd en maximaal bruikbaar vermogensniveau. De gebruiker heeft hierdoor de mogelijkheid om prioriteiten te stellen.

Bedrijfsmodus	Reactietijd	Maximaal vermogensniveau
Silent bedrijfsmodus	60 sec.	2
Standaard bedrijfsmodus	45 sec.	3
Intensieve bedrijfsmodus	20 sec.	Intensief

Bedrijfsmodus selecteren

- ▶ Toestel en verlichting uitschakelen.
- ▶ Bij een uitgeschakeld toestel de toetsen  en  gelijktijdig indrukken.
 - De actueel gekozen bedrijfsmodus wordt weergegeven door middel van een vermogensindicatie (■ = Silent bedrijfsmodus, ■■ = Standard bedrijfsmodus, ■■■ = Intensieve bedrijfsmodus).
- ▶ Kies tijdens het verschijnen van de desbetreffende vermogensniveaus (■, ■■, ■■■) de gewenste bedrijfsmodus door op de toets  te drukken.
 - 5 seconden na de laatste invoer wordt de geselecteerde instelling opgeslagen.

Gedrag van de dampafzuiger als OptiLink geactiveerd is

Bij ingeschakelde OptiLink

- De verlichting van de dampafzuiger wordt ingeschakeld zodra het kookveld wordt ingeschakeld.
- De dampafzuiger schakelt na het inschakelen direct om naar vermogensniveau 1 zodra een kookzone wordt toegewezen aan een vermogensniveau. Niveau 1 van de dampafzuiger wordt gedurende de reactietijd en overeenkomstig de geselecteerde bedrijfsmodus gehandhaafd, voordat de dampafzuiger het vermogen aanpast aan de instelling van het kookveld.
- De dampafzuiger regelt het vermogensniveau in overeenstemming met de actuele instelling van het kookveld.

Handmatig bedrijf

- Als het kookveld of OptiLink is uitgeschakeld, is handmatig bedrijf op elk gewenst moment mogelijk.

Handmatig overschakelen

- Als het kookveld wordt ingeschakeld en OptiLink is geactiveerd, is handmatig overschakelen op elk gewenst moment mogelijk. 3 minuten na de laatste invoer wordt de aansturing weer door OptiLink overgenomen.

Nalooptijd

De naloop wordt geactiveerd zodra het koken wordt beëindigd. Dit gebeurt onder de volgende omstandigheden:

- De laatste actieve kookzone wordt verlaagd tot vermogensniveau 0 of wordt gebruikt met de smeltfunctie.
- Het kookveld wordt uitgeschakeld terwijl de dampafzuiger in de ventilatorstand 1, 2, 3 of Intensief werkt.



De verlichting wordt onafhankelijk van de naloop van de ventilator bediend en gaat 5 minuten na het uitschakelen van het kookveld uit. Hierdoor blijft genoeg tijd over om gerechten aan te richten.



Tijdens de actieve nalooptijd brandt de indicatie .



Verbreken van de verbinding tussen dampafzuiger en kookveld

Om de verbinding tussen dampafzuiger en kookveld te verbreken dienen de volgende stappen uitgevoerd te worden:

- ▶ Kookveld en dampafzuiger uitschakelen.
- ▶ De toets  van de dampafzuiger gedurende 10 seconden ingedrukt houden.
 - De indicatie  begint na 5 seconden te knipperen en gaat na 10 seconden uit.
- ▶ Voor de noodzakelijke stappen voor het beëindigen van OptiLink, zie de gebruiksaanwijzing van het kookveld.



Verhelpen van verbindingstoringen

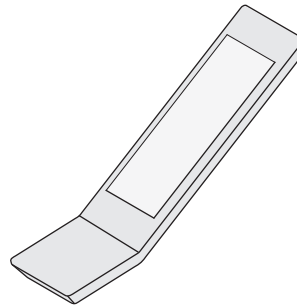
Er kan geen verbinding tussen dampafzuiger en kookveld tot stand worden gebracht.

- ▶ Controleren of het kookveld zich in de “verbindingmodus” bevindt.
- ▶ De functie OptiLink op het kookveld uitschakelen.
- ▶ De toets  van de dampafzuiger gedurende 15 seconden ingedrukt houden.
 - Gedurende deze tijd moet de indicatie  voor nalooop beginnen te knipperen en vervolgens weer uitgaan.
- ▶ Het tot stand brengen van de verbinding herhalen zoals beschreven in dit hoofdstuk.
- ▶ Indien de storing blijft optreden: contact opnemen met de klantenservice, a.u.b.

3.9 Afstandsbediening (toebehoren)

Dit toestel kan met een afstandsbediening (niet bij de levering inbegrepen, als bestelbaar toebehoren verkrijgbaar) worden bediend.

- Ventilatorstand verlagen
- + Ventilatorstand verhogen
-  Nalooptijd activeren
-  Verlichting in-/uitschakelen



De afstandsbediening niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.

De batterijen overeenkomstig de voor het land geldende bepalingen via een hiervoor bestemd afvalpunt afvoeren.

4 Verzorging en onderhoud

4.1 Behuizing reinigen



Erop letten dat geen water in het toestel binnendringt. Water in het toestel kan schade veroorzaken.

Voor de reiniging geen schuurmiddelen, schuursponsjes, staalwol enz. gebruiken. Het oppervlak wordt hierdoor beschadigd. De stroomtoevoer vóór de reiniging onderbreken.

Buitenkant

- ▶ Met een schone en vochtig warme poetsdoek met mild afwasmiddel reinigen en goed nadrogen.

Binnenkant

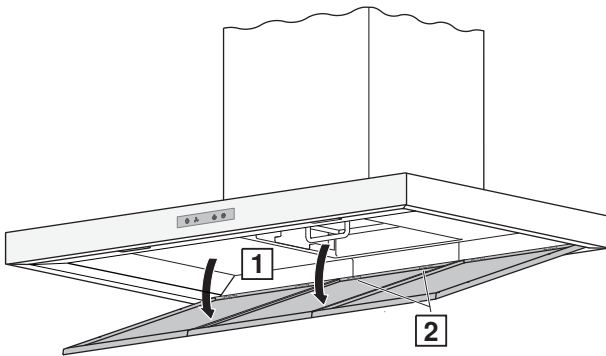
Aan de binnenkanten kan zich naast de metalen vetfilters en de schuif vet en condenswater ophopen.

- ▶ Met een schone en vochtig warme poetsdoek met mild afwasmiddel reinigen, indien nodig een zachte borstel gebruiken en met keukenrol goed nadrogen.

4.2 Metalen vetfilters

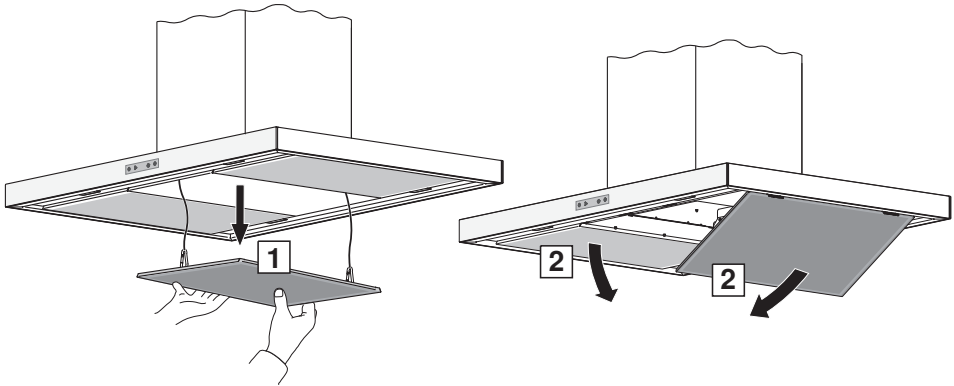
De metalen vetfilters dienen bij normaal gebruik minimaal om de twee maanden (bij intensief gebruik ook vaker) en altijd als het alarm verzadigingsindicator geactiveerd wordt gereinigd te worden. Bij een optimaal onderhoud is een goede functionaliteit van de metalen vetfilters gedurende vele jaren gewaarborgd.

Demontage: Productfamilie 62022/62023/62028/62029




- ▶ Klap het metalen vetfilter **1** voren naar beneden en haal het voorzichtig uit de opnamegleuven **2** van de houder.

Demontage: Productfamilie 63015/63016/63019/63020





- ▶ Houd het metalen vetfilter **1** vóór en achter met beide handen vast en haal het zorgvuldig van de magneten los. Klik het metalen vetfilter **1** uit de drager en haal het eruit.
- ▶ Schuif het metalen vetfilter **2** afhankelijk van de breedte van het toestel naar binnen resp. naar voren uit de opnamegleuven van de houder.

 **Breng het metalen vetfilter **1** na de reiniging vervolgens bij de montage weer veilig aan de drager aan om te vermijden dat het filter naar beneden valt en schade veroorzaakt.**

Reiniging


- ▶ De metalen vetfilters in de vaatwasmachine reinigen. Bij de vaatwasmachine het programma “Intensief” selecteren. Indien geen vaatwasmachine beschikbaar is: Het metalen vetfilter inweken in een waterbad waaraan mild afwasmiddel is toegevoegd.
- ▶ Reinigen, met schoon koud water goed afspoelen en nadrogen.
 - De gereinigde metalen vetfilters kunnen weer worden gebruikt.
- ▶ De metalen vetfilters weer monteren.
- ▶ Alarm verzadigingsindicator resetten (zie pagina 19).

 Metalen vetfilters kunnen door het reinigen licht verkleuren. Dit beïnvloedt de filterwerking echter op geen enkele wijze.

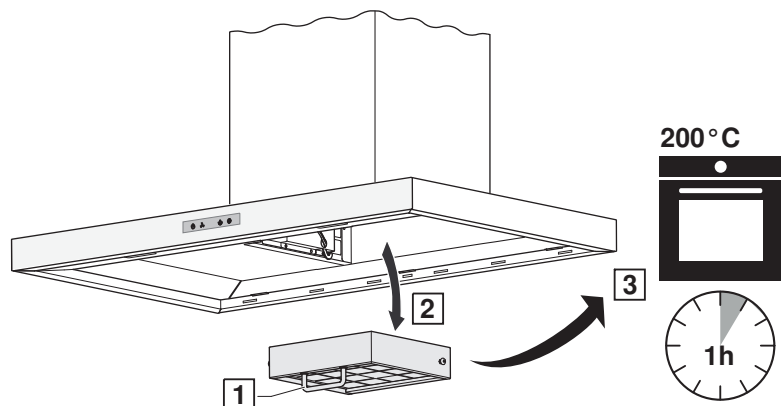
 Afhankelijk van de breedte van het toestel en de grootte van de metalen vetfilters moet bij de reiniging in de vaatwasmachine eventueel de bovenste korf worden verwijderd.

4.3 Longlife-Plus actieve-koolfilter

Het actieve Longlife-Plus-koolfilter dient bij normaal gebruik om de 3–6 maanden en altijd als de verzadigingsindicator wordt geactiveerd gereinigd alsook geregenereerd te worden. Afhankelijk van het gebruik mogen niet meer dan 5–8 regeneratiecycli worden uitgevoerd. Bij optimaal onderhoud bedraagt de levensduur van het actieve Longlife-Plus-koolfilter tot wel 3 jaar.

 **Stroomtoevoer onderbreken.**


Demontage




- ▶ Verwijder het metalen vetfilter.
- ▶ Bedien de greep **1** en schuif de actieve-koolfiltereenheid **2** naar beneden toe uit de geleiderail.

Reiniging en regeneratie



- ▶ De actieve koolfilters **2** in de bakoven **3** verwarmen.
- ▶ Boven-/onderhitte of hete lucht (200°C) selecteren en de actieve koolfilters gedurende 60 minuten op het rooster regenereren.
- ▶ Laten afkoelen.

 **Het actieve koolfilter na het regenereren in de bakoven laten afkoelen voordat het filter weer ingebouwd wordt. Gevaar voor verbranding!**

- ▶ De inbouw vindt plaats in omgekeerde volgorde.
- ▶ Alarm verzadigingsindicator resetten (zie pagina 19).

 Actieve Longlife-Plus-koolfilters die verontreinigd zijn en niet meer kunnen worden geregenereerd, moeten via een hiervoor bestemd afvalpunt worden afgevoerd.

4.4 Alarm verzadigingsindicator resetten

De betreffende alarmen Verzadigingsindicator metalen vetfilter  evenals actieve-koolfilter  worden na uitgevoerde reiniging/vervanging gereset.

- ▶ Houd de toets  bij een uitgeschakeld toestel gedurende 5 seconden ingedrukt.
 - Een succesvolle reset wordt weergegeven doordat de indicaties  of  weer verdwijnen.

4.5 Led-lampen vervangen

Om veiligheidstechnische redenen moeten de led-lampen door onze klantenservice worden vervangen.

5 Storingen zelf verhelpen

In dit hoofdstuk worden storingen behandeld die met behulp van de beschreven stappen eenvoudig zelf kunnen worden verholpen. Als de storing niet verholpen kan worden, dient de klantenservice gebeld te worden.

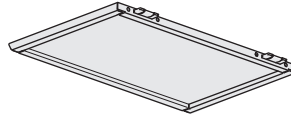
Voordat u de klantenservice belt: Het serienummer (SN-nummer, zie typeplaatje onder "Technische gegevens") noteren en noteren hoe de storing is opgetreden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Toestel werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Onderbreking in de stroomtoevoer. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stroomtoevoer controleren. ▶ Zekering vervangen. ▶ Automatische zekering weer inschakelen.
Verlichting functioneert niet.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ LED-lamp is defect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contact opnemen met de klantenservice.
Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Toestel ontlucht onvoldoende.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ De metalen vetfilters zijn vervuild. ▪ Uitsluitend bij luchtcirculatiemodus: De actieve-koolfilters zijn verzadigd. ▪ Uitsluitend bij luchtafvoermodus: toevoer van verse lucht niet toereikend. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reinig de metalen vetfilters. ▶ Reinig de actieve-koolfilters en activeer resp. vervang deze. ▶ Zorg voor voldoende toevoer van verse lucht.

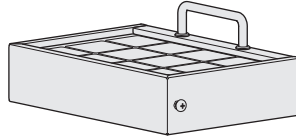
6 Toebehoren en vervangende onderdelen

Bij bestellingen a.u.b. de productfamilie van het toestel en een exacte aanduiding van het toebehoren of het reserveonderdeel aangeven, a.u.b.

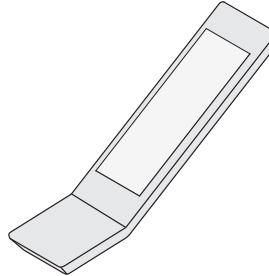
Metalen vetfilter (voorbeeldweergave, modelafhankelijk)



Longlife-Plus actieve-koolfilter



Afstandsbediening



7 Technische gegevens

Elektrische aansluiting

Toegang typeplaatje:

- ▶ Verwijder het metalen vetfilter.
- Het typeplaatje bevindt zich aan de binnenkant van het toestel.
- Een tweede typeplaatje bevindt zich bij de levering en moet ter identificatie van het toestel worden bewaard.

7.1 Gegevens van het product

Conform EU-verordening nr. 65/2014 en nr. 66/2014.

Beschrijving	Afkortingen	Eenheid	Waarde
Merk	S	-	V-ZUG Ltd
Typeaanduiding	M	-	62028 / 62029 / 63019-20
Jaarlijks energieverbruik	AEC _{hood}	kWh/a	28,2 / 29,7 / 31,1
Energie-efficiëntie-index	EEl _{hood}	%	38,9 / 40,3 / 41,7

Energie-efficiëntieklasse	EEC	-	A+ / A+ / A+
Vloeistof dynamische efficiëntie	FDE_{hood}	%	36,3 / 36,3 / 36,3
Klasse voor de vloeistof dynamische efficiëntie	FDEC	-	A / A / A
Verlichtingsefficiëntie	LE_{hood}	lux/W	28,0 / 33,0 / 28,0
Klasse van de verlichtingsefficiëntie	LEC	-	A / A / A
Vetafscheiderniveau	GFE_{hood}	%	89,5 / 89,5 / 89,5
Klasse voor het vetafscheiderniveau	GFEC	-	B / B / B
Luchtstroom bij minimumsnelheid	Q_{min}	m ³ /h	247 / 247 / 247
Luchtstroom bij maximumsnelheid (met uitzondering van de stand Intensief of Snellopend)	Q_{max}	m ³ /h	452 / 452 / 452
Luchtstroom tijdens bedrijf met stand Intensief of Snellopend	Q_{boost}	m ³ /h	675 / 675 / 675
A-beoordeelde geluidsemisiedruk bij minimale snelheid	SPE_{min}	dB(A)	38 / 38 / 38
A-beoordeelde geluidsemisiedruk bij maximale snelheid	SPE_{max}	dB(A)	52 / 52 / 52
A-beoordeelde geluidsemisie tijdens bedrijf met stand Intensief of Snellopend	SPE_{boost}	dB(A)	63 / 63 / 63
Gemeten vermogensopname in uitgeschakelde toestand	P_0	W	0,48 / 0,48 / 0,48
Gemeten opgenomen vermogen in stand-by (automatische uitschakeling)	P_s	W	0,0 / 0,0 / 0,0
Tijdverlengingsfactor	f	-	0,7 / 0,7 / 0,7
Gemeten lucht volumestroom in BEP	Q_{BEP}	m ³ /h	371,7 / 371,7 / 371,7
Gemeten luchtdruk bij BEP	P_{BEP}	PA	355 / 355 / 355
Gemeten elektrisch opgenomen vermogen bij BEP	W_{BEP}	W	100,0 / 100,0 / 100,0
Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	W_L	W	4 / 6 / 8
Gemiddelde lichtintensiteit van het verlichtingssysteem op de kookplek	E_{middle}	lux	113 / 196 / 225
Geluidsvermogensniveau	L_{wa}	dB(A)	- / - / -

8 Afvoer

8.1 Verpakking



Kinderen mogen in geen geval met verpakkingsmateriaal spelen omdat er letsel- of verstikkingsgevaar bestaat. Berg verpakkingsmateriaal veilig op en gooi het op een milieuvriendelijke manier weg.


8.2 Veiligheid

Het apparaat onbruikbaar maken om ongevallen door ondeskundig gebruik (bijv. door spelende kinderen) te vermijden:

- ▶ Het toestel loskoppelen van het stroomnet. Bij een vast geïnstalleerd toestel moet dit door een erkende elektromonteur worden gedaan. De voedingskabel aan het toestel afsnijden.

8.3 Afvoer



-  Het symbool met de doorgestreven vuilnisbak geeft aan dat oude elektrische en elektronische toestellen overeenkomstig de van toepassing zijnde WEEE-wetgeving afgevoerd moeten worden. Dergelijke toestellen kunnen gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten.
- Deze toestellen moeten via een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische toestellen worden afgevoerd en mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Op deze wijze levert u een bijdrage aan de bescherming van het milieu en van hulpbronnen.
- Voor aanvullende informatie verzoeken wij u contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Adressen importeurs



AU/NZ

V-ZUG Australia Pty. Ltd.2/796 High Street
Kew East 3102, VIC
AUSTRALIË

LB

Kitchen Avenue SALMirna El Chalouhi Highway
Wakim Bldg, Jdeihah
Beiroet
LIBANON

CN

**V-ZUG (Shanghai)
Domestic Appliance Co. Ltd.**Raffles City Changning Office
Tower 3
No. 1139 Changning Road
200051 Shanghai
CHINA

RU

OOO HometekDubinskaya Street 57 building 1
113054 Moskou
RUSLANDAT/BE/
DK/DE/
ES/FR/
NO/NL/
LU/SE**V-ZUG Europe BV**Evolis 102
8530 Harelbeke
BELGIË

SG

V-ZUG Singapore Pte. Ltd.6 Scotts Road
Scotts Square #03- 11/12/13
228209 Singapore
SINGAPORE

GB/IE

V-ZUG UK Ltd.27 Wigmore Street
Londen W1U 1PN
GROOT-BRITTANNIË

TH

V-ZUG (Thailand) Ltd.140/36, 17th Floor ITF Tower, Si-
lom Road
Suriyawong Sub-district
Bangrak District
Bangkok 10500
THAILAND

HK/MO

V-ZUG Hong Kong Co. Ltd.12/F, 8 Russell Street
Causeway Bay
HONGKONG

TR

GÜRELLERAnchor Sit.3A/1-2 Çayyolu
06690 ÇANKAYA/ANKARA
TURKIJE

IT

Frigo 2000 S.p.AViale Fulvio Testi 125
20092 Cinisello Balsamo (Mil-
aan)
ITALIË

UA

**Private enterprise "Stirion" (MIRS
corp.)**Osipova Street 37
65012 Odessa
OEKRAÏNE

IL

Digital KitchenHataarucha 3
6350903 Tel Aviv
ISRAEL

VN

V-ZUG VIETNAM COMPANY LTD.21st Floor, Saigon Centre, 67 Le
Loi
Ben Nghe Ward, District 1
Ho Chi Minh City, 700000
VIETNAM

9 Trefwoordenlijst

A	
Adressen importeurs.....	23
Afstandsbediening.....	15
Afvoer.....	22
B	
Bediening.....	10
Bedienings- en display-elementen.....	9
Beschrijving van het toestel.....	8
E	
Elektrische aansluiting.....	20
G	
Garantieverlenging.....	27
Geldigheidsbereik.....	2
I	
Inbedrijfstelling.....	6
Installatie van het toestel.....	6
K	
Kleurtemperatuur.....	11
L	
Luchtafvoermodus.....	8
Luchtcirculatiemodus.....	8
M	
Modelnaam.....	2
Modelnummer.....	2
N	
Nalooptijd.....	12
Notities.....	25
O	
Opbouw.....	8
OptiLink.....	13
P	
Productinformatieblad.....	21
R	
Reiniging	
Actief Longlife-Plus-koolfilter.....	18
Behuizing.....	16
Metalen vetfilter.....	16
Reinigingsinterval actief koolfilter.....	10
Reserveonderdelen.....	20
S	
Service & Support.....	27
Storingen zelf verhelpen.....	19
Symbolen.....	4
T	
Technische gegevens.....	20
Technische vragen.....	27
Toebehoren.....	20
Toestel	
Afvoeren.....	22
Toestel in-/uitschakelen.....	11
Toestelconfiguratie.....	10
Type.....	2
Typeplaatje.....	20
U	
Uitrusting.....	8
V	
Veegbescherming.....	12
Veiligheidsinstructies	
Reglementair gebruik.....	6
Vóór de eerste inbedrijfstelling.....	6
Veiligheidsvoorschriften	
Aanwijzingen bij gebruik.....	6
Algemene.....	4
Installatie van het toestel.....	6
Over het gebruik.....	7
Toestelspecifieke.....	5
Ventilatorstand selecteren.....	11
Verlichting.....	11
Verzadigingsindicator.....	12
Verzorging en onderhoud.....	16

10 Notities

11 Service & Support



In het hoofdstuk «Storingen oplossen» vindt u nuttige informatie met betrekking tot kleinere storingen. Zo hoeft u niet om een servicemonteur te vragen en vermijdt u mogelijke kosten.

De V-ZUG-garantie-informatie vindt u op www.vzug.com →Service →Garantie. Lees deze aandachtig door.

Registreer uw toestel per direct online via www.vzug.com →Service

→Garantieregistratie. Zo profiteert u in geval van een mogelijke storing reeds tijdens de garantieperiode van het toestel van de beste ondersteuning. Voor de registratie hebt u het serienummer (SN) en de aanduiding van het toestel nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje van uw toestel.

Mijn toestel-informatie:

SN: _____ **Toestel:** _____

Houd deze informatie altijd binnen handbereik als u met V-ZUG contact opneemt. Hartelijk dank.

► Verwijder het metalen vetfilter.

- Het typeplaatje bevindt zich aan de binnenkant van het toestel.
- Een tweede typeplaatje bevindt zich bij de levering en moet ter identificatie van het toestel worden bewaard.

Uw reparatieopdracht

Onder www.vzug.com→Service→Service-Nummer vindt u het telefoonnummer van het dichtstbijzijnde V-ZUG-Service-center.





Technische vragen, toebehoren, garantieverlenging

V-ZUG helpt u ook graag bij algemene administratieve en technische aanvragen, neemt uw bestellingen op voor toebehoren en vervangende onderdelen en informeert u over onze vooruitstrevende servicecontracten.









Korte handleiding



Toetsen

-  Toestel in-/uitschakelen
-  Ventilatorstand 1–3 selecteren;
ventilatorstand Intensief activeren
-  Verlichting in-/uitschakelen;
kleurtemperatuur instellen
-  Nalooptijd activeren

Indicaties

-  Veegbescherming
-  Nalooptijd
-  Ventilatorstand 1
-  Ventilatorstand 2
-  Ventilatorstand 3
-  Ventilatorstand Intensief (knipperend)
-  Verzadigingsindicator vetfilter
-  Verzadigingsindicator actieve-koolfilter (alleen bij luchtcirculatie)



1075513-02

